

ABSTRACT

Nasution, Riyah Shibha, Registration Number: 8176111021. Spoken Grammatical Errors by Students in Bilingual Program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra. English Applied Linguistics Study Program, Post Graduate School, State University of Medan (UNIMED) 2019.

This study deals with the spoken grammatical errors by students in bilingual program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra. The objectives of study are (1) to describe the types of spoken grammatical errors by students in bilingual program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra. (2) to elaborate how the spoken grammatical errors are realized by students in bilingual of in Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra (3) to describe the assumed reasons of spoken grammatical errors by students in bilingual program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra. The research applies qualitative research design. The data of this study are bilingual students' utterances in speaking English and Arabic languages consisting of grammatical errors in everyday conversation. Hence, the utterances consisted of words, phrases, clauses and sentences. The source of the data in this study is Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra students. The research findings show that there are four types of spoken grammatical errors occurred by students namely misformation, omission, addition and misordering. The dominant types of grammatical errors refer to misformation in English and omission in Arabic language. The realization of grammatical errors of speech by students in bilingual program is dominated by intralingual. The reasons of making spoken grammatical errors by students are language transfer and habitual communication.

ABSTRAK

Nasution, Riyah Shibha, Nomor Registrasi 8176111021. Spoken Grammatical Errors of Speech by Students in Bilingual Program of Ma'had Al Jami'ah UIN North Sumatra. Program Studi Linguistik Terapan Bahasa Inggris, Pascasarjana Universitas Negeri Medan (UNIMED) 2019.

Penelitian ini membahas tentang kesalahan tata bahasa oleh mahasiswa program dwibahasa di ma'had al jami'ah uin sumatra utara. Tujuan dari penelitian ini adalah (1) untuk mendeskripsikan jenis jenis kesalahan tata bahasa oleh mahasiswa dalam program dwibahasa di Ma'had Al Jami'ah UIN Sumatra Utara. (2) untuk menjelaskan bagaimana kesalah tata bahasa terjadi oleh mahasiswa program dwibahasa di Ma'had Al Jami'ah UIN Sumatra Utara. (3) untuk menggambarkan alasan kesalahan tata bahasa oleh mahasiswa dalam program dwibahasa di Ma'had Al Jami'ah UIN Sumatra Utara. Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif. Data penelitian ini adalah ucapan mahasiswa program dwibahasa yang terdiri dari kesalahan tata bahasa dalam percakapan sehari-hari. Oleh karena itu, ucapan terdiri dari kata, frasa, klausa dan kalimat. Sumber data pada penelitian ini adalah mahasiswa program dwibahasa di ma'had al jami'ah uin sumatra utara. Temuan penelitian ini menunjukkan bahwa ada empat jenis kesalahan tata bahasa yang terjadi dari ucapan mereka adalah kesalahan bentuk, pengurangan, penambahan dan kesalahpahaman. Jenis yang paling dominan ialah merujuk kepada kesalahpahaman. Adapun realisasi kesalahan tata bahasa oleh mahasiswa program dwibahasa didominasi oleh intelingual. Dan alasan terjadinya kesalahan tata bahasa oleh mahasiswa adalah tentang pemindahan bahasa.